

TEATER I FJELLREGIONEN

10

ÅR

2010 - 2020

**Hei, bygdemenneske!
Eig de ikkje sans for kunst?
La sølv klinge skal de
få sjå eitt av dei
meisterlegaste spellverk
i Nordlanda, – eit
miraculum i ein kropp.**

Konstnaren,
Dei urolege av hjarte



Foto: Liv Maren Mæhre Vold, Østlendingen



Kjære leser

I 2010 var det et faktum: Teater i Fjellregionen ble et selvstendig teaterkontor. Teater Innlandet ble vedtatt opprettet, og i samme moment besluttet man at Nord-Østerdalen skulle få beholde den kompetansen og de ressursene de hadde hatt gjennom Hedmark Teater. En anerkjennelse av at det er viktig med teater der vi bor. Vi trenger og ønsker oss teateraktivitet og -opplevelser som springer ut fra vårt lokalmiljø: som åpner muligheter for oss til å være på scenen, som forteller historier som står oss nært, som både øver og spiller i vårt nærmiljø, som inkluderer våre barn og voksne. Vi er takknemlige for at vi også de siste 10 årene har fått beholde teatret i regionen.

I anledning 10-årsjubileet ønsket vi å samle noe av det vi har gjort det siste tiåret mellom to permer. Resultatet holder du nå i hånden. Vi ønsker deg god lesing – enten om du kjenner oss godt, eller om du ikke har hørt om oss før. Kanskje finner du igjen noe du har vært med på i dette heftet?

Det har vært en glede for oss å se tilbake på de siste 10 årene med produksjoner og vi gleder oss til de neste 10!

God fornøyelse!

2010	side 9 JUNGELBOKEN OLSOKSPEL 2010: JUBILI, JUBILO
2011	side 10 - 11 SOUND OF MUSIC SPELET OM SARA OUST: NOEN MÅ GÅ FORAN FORTELLERSTUNDER: SNIPP, SNAPP, SNUTE...PÅ EN PUTE
2012	side 12 - 17 KURS: FORTELLERKUNST GRUVA FRAMTIDEN ER AVLYST OLSOKSPEL 2012: BAK LENGSTE MIL VI HAR DEN ÆRE – TORBJØRN EGNER 100 ÅR
2013	side 20 - 23 DET VAR EN GANG MORD PÅ CAFÉ NOIR OLSOKSPELET 2013: DEI UROLEGE AV HJARTE DAMPSKIPET RENEN OG HISTORIEN RUNDT STORSJØEN – EN DOKUMENTARFILM LITT RAMP
2014	side 26 - 29 VINTERLES KORTSPILLFESTIVALEN 2014 KURS: MASKER KURS: REYVWORKSHOP NORDENVINDEN – OM BJØRNSTJERNE BJØRNSEN OG MINNER FRA ET LEVD LIV
2015	side 30 - 31 KURS: BANDE MIMÉ INTO THE WOODS RENDALEN 50 ÅR KORTSPILLFESTIVALEN 2015 BAK LUKENE – PÅ (H)JUL MED RUSSEN
2016	side 32 - 35 FYRVERKERIMAKERENS DATTER TILT HEDMARK: REISEN OLSOKSPELET 2016: 40-ÅRSJUBILEUM: DEI UROLEGE AV HJARTE KORTSPILLFESTIVALEN 2016
2017	side 38 - 39 FOLLA REIN KORTSPILLFESTIVALEN 2017
2018	side 42 - 45 TIDSNOK KARIUS OG BAKTUS OLSOKSPEL 2018: DEI UROLEGE AV HJARTE FY SKAM! VIDAR SANDBECK 100 ÅR BAKOM BERG OG BLÅNE MIDT I VÆLA
2019	side 47 MYSTERIET PÅ TÅKEDALEN PENSJONAT KORTSPILLFESTIVALEN 2019 SCENOGRAFI: OM DESSE STEINANE TALA
2020	side 51 TEATER I FJELLREGIONEN 10 ÅR HEMBYGDA

Livskraftig tre med dype røtter

Tynset kommune er glade for å kunne være vertskommune for Teater i Fjellregionen!

Helt fra starten i 1988 hadde Hedmark Teater en underavdeling på Tynset. Denne avdelingen betydde mye for kulturlivet i regionen. Det var derfor svært viktig for regionen at Hedmark fylkeskommune valgte å videreføre funksjonene i et selvstendig regionalt teaterkontor da Hedmark teater gikk inn i Teater Innlandet, og underavdelingene ble lagt ned. De 10 årene som har gått har vist at dette var en svært god kulturpolitisk beslutning.

Samtidig som vi ser bakover på 10 innholdsrike år, ser vi også framover mot nye prosjekter og utviklingsarbeid. Teater i Fjellregionen har et ansvar for stadig å utvikle teaterkompetansen i regionen. I jubileumsåret har Teater i Fjell-regionen i samarbeid med RockOpera Prague søkt EØS-midler for forestillingsutvikling og kompetanseutveksling. Om midler innvilges vil det resultere i en steds-spesifikk rockeopera skrevet for Brydalen Amfi. Store dokker, akrobatikk og lys er viktige elementer i det RockOpera Prague jobber med. Dette er et eksempel på hvordan Teater i Fjellregionen kan gi det lokale teater- og musikklivet nye erfaringer og utviklingsmuligheter. Et samarbeid som dette hadde aldri kommet til vår region uten et lokalt, profesjonelt teaterkontor.

Teater i Fjellregionen har gitt oss et levende og dynamisk teatermiljø der talenter i alle aldre har fått mulighet til å utvikle seg på grunn av tilgang på profesjonell kompetanse som bor og virker lokalt. Fordi teater i sitt vesen er «tverrfaglig» har Teater i Fjellregionen samarbeidet med aktører innen ulike uttrykksformer. Teater i Fjellregionen har på den måten blitt et nav i kulturlivet som kobler sammen musikere, dansere, skuespillere, tekstsforfattere, komponister, scenografer, lyd- og lysteknikere, amatører og profesjonelle, unge og gamle, aktører og publikum. Gjennom forestillingene som produseres, formidles historier fra fortid, nåtid og framtid, som tolker og utforsker og skaper lokal

identitet, som skaper felleskap på tvers av alder, kommunegrenser og bakgrunn.

Teater i Fjellregionen har vært et knutepunkt for samarbeid, inspirasjon og utvikling gjennom 10 år. Teateret har vokst seg til et livskraftig 10 år gammelt og 10 år ungt tre, med mange grener. Grenene er alle prosjektene teateret har bedrevet så langt. På disse grenene blomstrer det stadig nye skudd og frukter av prosjektene som har vært gjennomført, gjennom at de som har vært med har reist ut for å utdanne seg, eller har lært noe som har ført til nye ideer, nye prosjekter, nye samarbeidskonstellasjoner, nettverksbygging, kompetanseheving osv. Dette 10 år unge treet står stødig fordi det har dype røtter i Hedmark teaters arbeid gjennom 22 år. Teater i Fjellregionen er ikke teater som kommer innom på turné, Teater i Fjellregionen er vårt teater, et teater som bor, lever, vokser frem i, utvikles og skapes i samspill med de som bor i regionen.

Vi setter også stor pris på de profesjonelle forestillingene vi får fra Teater Innlandet, Riksteateret og frie grupper som gjester oss. Til sammen gir det folk i regionen mangfoldige erfaringer med hva teater kan være. Teater i Fjellregionen samarbeider aktivt med både Teater Innlandet og Riksteateret om markedsføring av deres forestillinger, og har stiftet en lokal avdeling av Teaterets venner. Teaterets mandat er å utvikle teaterkunnskap og teaterinteresse lokalt og det gjøres på mange ulike måter. I en region som vår, et godt stykke fra de større byene er det vanskelig å leve som freelancer innenfor teater. For å knytte til oss profesjonell teaterkompetanse er vi derfor avhengig av de stillingene Teater i Fjellregionen gir oss. Uten en slik ordning ville kulturlivet i Fjellregionen bli fattigere på kompetanse og utviklingskraft, hjulet ville savne sitt nav. Takk til Hedmark fylkeskommune for de 10 første årene og til Innlandet fylkeskommune for fortsettelsen!

*Beate Hjertager,
Kultursjef Tynset kommune*



Ttrafo – Teater i Fjellregionen

Teater i Fjellregionen har hovedsete i Tynset rådhus. Teatret skal arbeide med scenekunst i 6 kommuner: Tolga, Tynset, Rendalen, Alvdal, Folldal og Os i Østerdalen. Teatret er hovedsakelig finansiert av Innlandet fylkeskommune, i tillegg til at ordningens deltagerkommuner bidrar med ca. 7 kroner per innbygger. Teatret har to ansatte.



Fagrådet

Teatret har de siste 10 årene operert med et fagråd. Fagrådet har tradisjonelt bestått av kultursjefen i hver av de 6 kommunene i ordningen. Noen ganger har plassen i fagrådet vært besatt av en kvalifisert fagperson fra en av kommunene, men som oftest har det vært kultursjefens rolle å delta i rådet.

Fagrådet møtes minst 2 ganger i året, og helst oftere. Medlemmene i fagrådet bidrar med deres kjennskap til sin egen kommune: hva som rører seg lokalt, hvem vi kan kontakte, hvilke prosjekter teatret kan samarbeide med – og mye mer. Møtene med fagrådet hjelper oss i teatret med å sette kurs og gjøre prioriteringer, og holde kontakten med alle kommunene.

Om navnet Ttrafo

I 2011 begynte vi å prate om teatrets navn: Mest av alt pratet vi om hvor tungvint det var å presentere oss. Vi begynte å lure på om vi skulle finne et nytt og kortere navn. Det ble lyst ut en konkurranse høsten 2011, der vi ba om forslag til et nytt navn på teatret. Mange gode og kreative forslag kom inn! Etter å ha gått igjennom forslagene, landet vi på navnet Ttrafo. Navnet er satt sammen av forbokstavene til alle kommunene teatret dekker: Tolga, Tynset, Rendalen, Alvdal, Folldal og Os i Østerdalen. Navnet spiller også på ordet «trafo», som i Store Norske Leksikon defineres som et «apparat som omsetter elektrisk vekselstrøm med en viss spenning til vekselstrøm med en annen spenning». Vi syntes navnet og dobbeltbetydningen var passende: teater er handling og «spenning». Og teaterordningen handler om samhandling, samarbeid; vi ønsket å være en transformator som kunne bidra til at gode idéer ble realisert, at gode samarbeid ble vellykkede. En plass der gode krefter ble matet inn og flotte resultater kom ut. Når det nye navnet var på plass, fikk vi også ny logo.

Disse har jobbet i Ttrafo siden 2010

Rolf Norsen, teatersjef fra 2010–2011.

Kai Findahl, scenograf/teknisk ansvarlig fra 2010–2017.

Betine Fiskaa Johannessen, teatersjef fra 2011–2019.

Kjell Akeren, scenograf fra 2011–nåværende.

Siri Beate Fossum, vikarierende teatersjef 2014–2015 og 2016, og konsulent 2015 og 2017–2018.

Ingvild Jenssen, teatersjef fra 2019–nåværende.

**Du trengs – eg veit det no.
Ein kyrkjebyggjar trengs.
Allstad. Også under
Olavsberget!**

Ingebjørg,
Dei urolege av hjarte



Foto: Kjell Akeren

OLSOKSPEL 2010: JUBILI, JUBILO

Når: Juli

Hvor: Tyllaldalen bygdetun

På scenen: Lars Eggen,

Haakon M. A. Smestad, m.fl.

JUNGELBOKEN

Når: April

Hvor: Tynset kulturhus

På scenen: Elever fra Tynset kulturskole,
Erik Olsberg, Daniel Strand Svendsen

På initiativ fra Ttrafo og teatersjef Rolf Norsen satte vi våren 2010 opp klassikeren Jungelboken i samarbeid med Tynset kulturskole. På scenen sto mellom 30 og 50 dansere fra kulturskolen, sammen med danser Daniel Strand Svendsen fra Alvdal og Erik Olsberg, skuespiller fra Tyllaldalen. Med i samarbeidet var også elever ved formgivingslinjen ved Nord-Østerdal vgs, ledet av Dagne Olsberg og Kjell Akeren. Ttrafo stod for regi, lyd og lys ved Norsen og Findahl selv.

Forestillingsprosjektet ble gjentatt i februar 2011, denne gangen på Alvdal og med elever fra Alvdal kulturskole. Dette året var også fremtidige Ttrafo-scenograf Kjell Akeren med i scenografiarbeidet.

• • • •

ANDRE PROSJEKTER I 2010

Lyskurs, Norske spor, Tunsetr, Bjørnsonjubileum,
Spelet om Baral og Garborg

Hedmark teater, og senere Teater i Fjellregionen og Ttrafo, har hatt et tett og godt samarbeid med Olsokspelet i Tyllaldalen helt fra oppstarten så langt tilbake som i 1976. Spelet er med sin lange historie et av Norges eldste spel og har blitt spilt nesten hvert år siden det ble etablert. Tekstene i stykket er skrevet av Ola Jonsmoen og musikken er skrevet av Ellef Røe – begge kjente og kjære, og ikke minst: lokale. Spelet er en viktig del av lokal tradisjon og identitet, og det har vært både naturlig og en glede for teatret å bidra inn i bevaring og videreutvikling av spelet.

På spelets nettsider kan vi lese om spelet: «Helt siden starten i 1976 har Olsokspelet i Tyllaldalen hatt som mål å belyse den historiske tradisjonen som denne vesle fjellbygda har hatt i pilegrimstradisjonen i Norge. Det er tallrike spor etter pilegrimene i naturen, fortellinger og tidlig kirketradisjon. Arenaen for spelet ligger praktisk talt på tuftene av en kirke fra 1100-tallet, hvor pilegrimene kom ned fra fjellet på sin vandring mot Nidaros. Tyllaldalen Bygdetun og dets hovedsamling av bygninger danner kulisser for forestillingen.»

Året 2010 var det teatersjef Rolf Norsen som hadde regi på spelet.



Foto: Mali Hagen Røe, Østlendingen



SOUND OF MUSIC

Når: Mars

Hvor: Tynset kulturhus

På scenen: Siri Beate Fossum, Roar Sundt, Mari Pauline Ween, Bendik Qvam, Heidi Hagesveen Hagen, Snorre Ryen Tøndel, Vibeke Grøtli Fossen m.fl.

Concerten-ensemblet – et regionalt teaterensemble med lange tradisjoner – satte våren 2011 opp den fantastiske musikalen Sound of Music i anledning ensembles 10-årsjubileum. Ttrafo hadde scenografiansvar for forestillingen og stilte med scenografene Kai Findahl og Kjell Akeren. Førstnevnte satte også lys på forestillingen.

Det er en sentral del av teatrets arbeid å støtte prosjekter som igangsettes av kompetente, lokale ildsjeler og entusiaster, og det har vært en glede for teatret å kunne bidra til Concerten-ensembls produksjoner når de har hatt behov for oss.

SPELET OM SARA OUST: NOEN MÅ GÅ FORAN

Når: Juni/juli 2011

Hvor: Vingelen

På scenen: Ingunn Løvold, Kjersti Tingelstad, Rønnaug Tingelstad, Lars Tingelstad og Andreas Moen Nohr.

«Noen må gå foran» handler om livet til Sara Oust (1778-1822), en sterk og driftig vingelskvinne som ikke nølte med å utfordre pretestanden, gruvedelse i Røros og den allmenne oppfatning av hva en kvinnes rolle skulle være. På scenen stod fire musikere og en skuespillerinne – alle fra bygda Vingelen i Tolga kommune. Manuset ble skrevet av teatrets Rolf Norsen og musikkarrangementene var ved Tone Hulbækmo.

Norsen hadde også regi på forestillingen. Forestillingen formidler en viktig historie fra Vingelen og regionen, og føyer seg inn i den sterke utespeltradisjonen i Nord-Østerdalen.





FORTELLERSTUNDER: SNIPP, SNAPP, SNUTE... PÅ EN PUTE 2011–2014

Fra 2011 til 2014 arrangerte Ttrafo fortellerstunder på Alvdaal og Tynset bibliotek. Vi ønsket å gi barn i regionen mulighet til å oppleve fortellinger og eventyr, fortalt av lokale fortellere.

Blant fortellerne som deltok kan nevnes Ingunn Løvold, Tone Hulbækmo, Heidi Hagesveen Hagen, Kirsti Sæter og Ttrafos egen Betine Fiskaa Johannessen – og mange flere. Fortellerstundene varte i rundt en halvtime og ble som oftest etterfulgt av aktiviteter for barna inne på biblioteket.

Fortellerstundene hadde overskriften Snipp, snapp, snute...på en pute fordi vi oppfordret alle publikummere til å ta med seg sin egen «favorittfortellerpute». Det resulterte i et fargerikt virvar av puter og koselig stemning hver gang!

Fortellerstundene var populære og det var alltid fullt hus.

I 2014 bestemte vi oss allikevel for å avslutte fortellerstundprosjektet, for å bruke ressursene på andre idéer vi hadde fått.

• • • • •

ANDRE PROSJEKTER I 2011

Gubben og katten
og nissemaskinen
(åpne prøver),
Revy Tynset
ungdomsskole, Støtte
Olsokspelet i Tyldalen

KURS: FORTELLER- KUNST

Når: Februar

Hvor: Tynset, Alvdal, Rendalen, Tolga

I februar holdt Ttrafo kurs i fortellerkunst for lærere, barnehageansatte og bibliotekarer i 4 av kommunene i regionen vår. Målet var å gi deltagerne nytt materiale til bruk i sin arbeidshverdag og i møte med barn og unge, i tillegg til å inspirere til mer bruk av fortelling i sitt arbeid. Kursene hadde til sammen 78 deltagere.

GRUVA

Når: Mars 2012

Hvor: Tynset kulturhus

På scenen: Lars Eggen, Vibeke Grøtli Fossen, May-Britt Mitrovic, Trond Brovold, Arne Eggen, Jon Bråten, Steinar Brekken (trekkspill), Olav Kjernmoen (fele), Ellen Brekken (kontrabass), Mannskoret Ljom m.fl.

Gruva – musikkspillet om Røstvangen gruve var fortellingen om livet ved Røstvangen gruve i begynnelsen av forrige århundre. Røstvangen gruve ligger omtrent midt mellom Tynset og Kvikne. Gruvedrifta på Røstvangen startet i 1904 og gruva ble drevet sammenhengende helt til de gikk konkurs i 1921. Mens gruva var i drift fantes det et helt lite samfunn på Røstvangen – her hadde man til og med en kino! Musikkspillet handler om livet rundt Røstvangen: fra arbeidet i gruvene til styremøter i Oslo. Her får vi erfare hverdag, liv, død og naturligvis: kjærlighet.

Musikkspillet ble skrevet av Ttrafos Rolf Norsen og musikken var ved Glenn Haugland,



Foto: Tonje Hovensjø Løkken Retten



en annen stor kapasitet med lokal tilknytning.

Produksjonen samlet rundt 60 aktører bak og på scenen: profesjonelle, amatører, barn og voksne, mannskor og kulturskoledansere – alle fra regionen vår. Dette var virkelig en lokal produksjon og ikke minst en urpremiere! Forestillingen ble sett av rundt 1600 publikummere.





Foto: Tonje Hovensjø Løkken Retten



Hurra for Ttrafo i 10 år!

Concertenensemblet er en organisasjon som har drevet med musikalske prosjekter siden 2001. Vi har satt opp stykker som «Hair», «Fame», «Spellemann på taket» og «Sound of Music». Vi har også satt opp egenproduserte oppsetninger. Concerten-ensemblet består av flere ildsjeler som stort sett gjør dette på dugnad. Vår ideologi har vært å være en arena for unge og voksne talenter og gi folk en mulighet til å ha en scene å stå på og vise sitt talent. For at et sånt ensemble skal fungere er vi avhengig av et miljø å knytte oss til. Her har Ttrafo spilt en stor rolle! Det å ha en slik organisasjon å samarbeide med og ikke minst få bruke ressurser fra, er helt avgjørende for at kulturlivet i en region skal være levende og at organisasjoner som Concerten-ensemblet får utøve sin funksjon. Vi har benyttet oss av alt fra rådgivning til å bruke scenograf og andre teknikere.

I Ttrafo jobbet en mann som for oss var helt unik. Han hadde løsninger på alt. Han var superkreativ og et kunstnerisk geni, og det var mye godt takket være han at vi fikk til de flotte forestillingene våre. Han snekra kulisser, satte lys og ikke minst, han var en helt unik sparringspartner. Mannen het Kai Findahl og jobbet i Ttrafo helt til han ble pensjonist i 2017. Det å ha tilgang på slik en slik ressurs, er helt «alfa og omega» og Concerten-ensemblet hadde ikke vært det samme uten hjelp fra ham og resten av Ttrafo.

Det som også er bra med Ttrafo er den kunnskapen de sitter med. Vi som stort sett driver med kultur på si, er avhengig av å knytte til oss personer med kunnskap og ikke minst nettverk.

Vi ser frem til videre samarbeid med Ttrafo når vi nå skal gå i gang med musikalen "Annie get your gun"!

Mvh Ingunn Follien Roaldseth
for Concertenensemblet.



FRAMTIDEN ER AVLYST

Når: April 2012

Hvor: Tynset Kulturhus

På scenen: Tynset Barne- og Ungdomsteater

Ttrafo har hatt flere samarbeidsproduksjoner med TBUT over flere år. TBUT er regionens eneste barne- og ungdomsteater.

Medlemmene i barneteatret kommer fra flere av regionens kommuner og en del reiser langt for å delta på øvinger og produksjoner. TBUT er et viktig, foreldrestyrt initiativ, som det sentralt for oss i Ttrafo å støtte.

Barne- og ungdomsteatret setter normalt opp en forestilling hver vår. De årene Ttrafo har bidratt inn i arbeidet, har vi hatt øvinger og prøver med ungdommene gjennom hele skoleåret og fram til endelig forestilling. Flere av medlemmene i barneteatret har gått videre til å ta utdanning innen teater – og det gleder oss stort!

I 2012 satte TBUT og Ttrafo opp forestillingen Framtiden er avlyst av Eva Sevaldson.

Stykket handler om 15-åringen Harald, som vinner 1 million i Lotto. Men hvordan skal han bruke pengene? Han søker råd hos grådige bankfolk og lure investorer, men skjønner fort at han ikke egentlig kan stole på noen av dem. Så da blir det opp til Harald selv å ta et godt valg...

Teatergruppen bestod i 2012 av 23 barn/unge i alderen 10-16 år. Ttrafo stod dette året for både regi og scenografi, samt for teknikk.



Foto: Cathrine Ruud

OLSOKSPEL 2012: BAK LENGSTE MIL

Når: Juli 2012

Hvor: Tyllaldalen bygdetun

På scenen: Lars Eggen, Kjersti Tingelstad,
Knut Stiklestad, Halvor Riset Granerud,
Halvor Horten, May-Torill Horten,
Bjørn Ivar Aasheim, Helge Støen m.fl.



Foto: Cathrine Ruud

Handlingen finner sted på en gård i den vesle fjellbygda Tyllaldalen en gang på 1100-tallet. Kristendommen og den nye trua som er i ferd med å få fotfeste i landet reiser mange spørsmål. Menneskene på garden er opptatt av daglige gjøremål og i tillegg kommer undring og uro knyttet til det nye som de nå får kjennskap til. (Fra spelets hjemmesider)

Ny teatersjef i Ttrafo, Betine Fiskaa Johannessen, hadde regi på spelet dette året. I tillegg jobbet scenograf og teknisk ansvarlig i Ttrafo, Kai Findahl, med blant annet konstruksjon av den nye orkestergraven på tunet, som skulle huse de 3 musikerne under forestilling.

**Blåe lyset over Rondan,
tenner egne gatelykter,
Sohlberg såg og vi kan sjå
at mørket blåner nedom
Venus og gjør vegen
gjennom bygda snill og
trygg og god å gå.**

«Blåe lyset over Rondan»,
Folla rein



VI HAR DEN ÆRE – TORBJØRN EGNER 100 ÅR

Når: Desember

Hvor: Tynset kulturhus

På scenen: Elever ved Tyllaldalen skole

I 2012 ville Torbjørn Egner ha fylt 100 år og dette ønsket Tyllaldalen skole å markere med en festforestilling. Ttrafo ble hyret inn for å utarbeide manus med utgangspunkt i Egners verden, ha regi og lage scenografi. Det ble en herlig forestilling, full av spilleglede og kjente og kjære Egner-figurer.

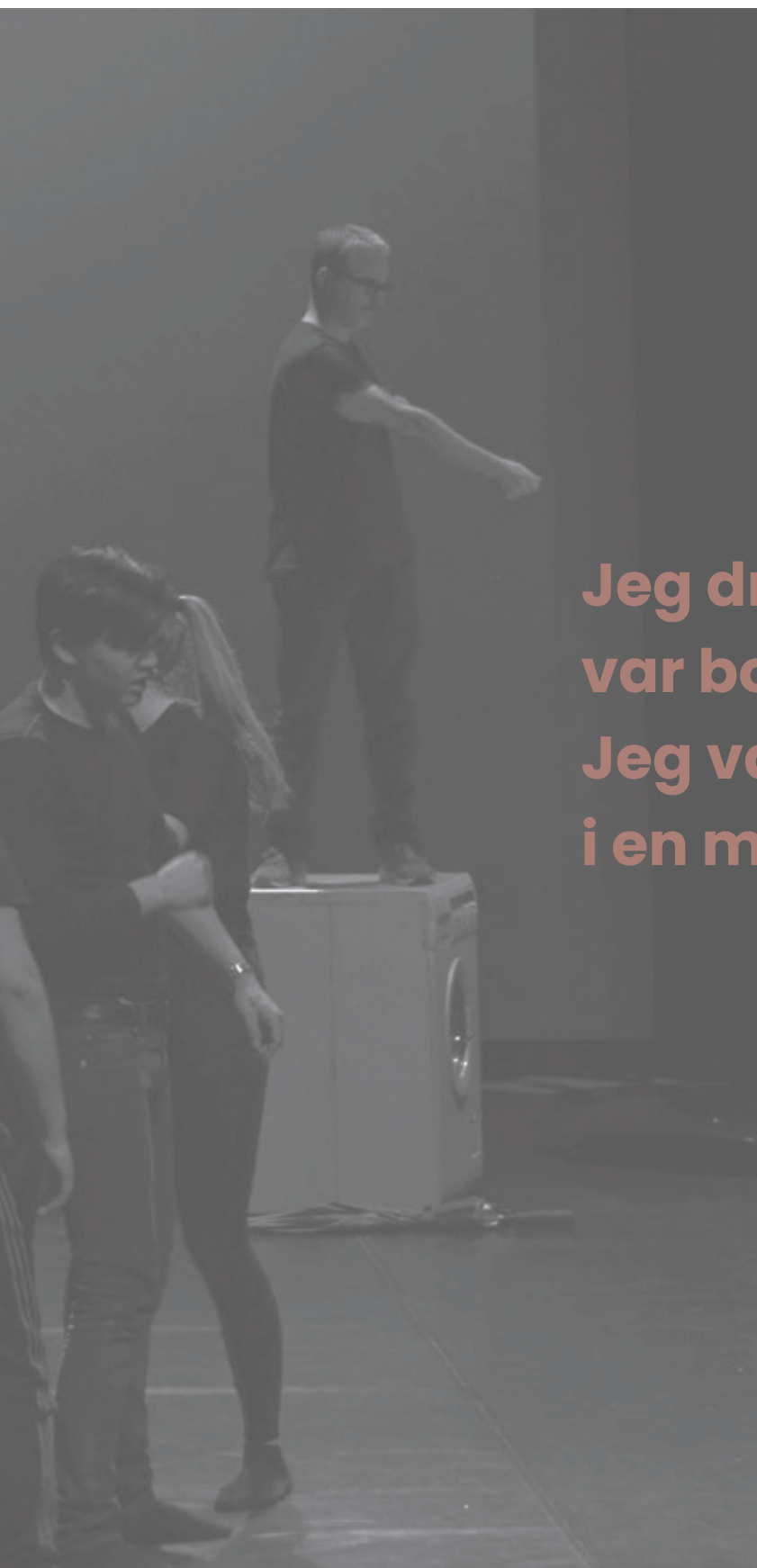
Teatrets Kjell Akeren og Kai Findahl bygget til denne forestillingen en nesten 5 meter høy gammeldags radio, som karakterene kom ut av når de entret scenen – gøy!



ANDRE PROSJEKTER I 2012

Snipp, snapp, snute... på en pute
– fortellerstunder, Nettverkssamling for kulturaktører i Nord-Østerdalen





**Jeg drømte at du
var borte, mamma.
Jeg var helt alene
i en mørk verden.**

Hayat, Reisen

DET VAR EN GANG

Når: Februar

Hvor: Os samfunnshus

På scenen: Elever ved Os kulturskole, Os skole og Dalsbygda skole

Os kulturskole og 5.-8. trinn ved Os og Dalsbygda skole arbeidet i begynnelsen av året med det tverrfaglige prosjektet «Kreativitet i samspill». Målet med prosjektet var en forestilling med utgangspunkt i norske og flerkulturelle eventyr. Ttrafo holdt skrivekurs på skolen høsten 2012, og resultatet av dette ble brukt som grunnlag for teaterdelen av forestillingen. Ttrafo bidro som ansvarlig for alle elevene som hadde valgt teater som fag, samt som ansvarlig for regien på forestillingen i sin helhet. I tillegg stilte vi med utarbeidelse av scenografi og rekvisitter.



MORD PÅ CAFÉ NOIR

Når: Mars

Hvor: Savalen Fjellhotell

På scenen: Bill Joar Vasskog, Lars Eggen, Siri Beate Fossum, Embret Nordseth, Heidi Hagesveen Hagen, Helge Støen, Trude Synnøve Rivertz Vatne, Eva Holm Foosnæs (piano)

Teatret satte i påsken opp krimkomedien «Mord på Café Noir» i samarbeid med Savalen Fjellhotell. Stykket er aldri før spilt i Norge og ble dermed i 2012 oversatt fra engelsk av teatrets tekniske leder Kai Findahl. Målet var en produksjon som kombinerer solide amatører med profesjonelle aktører, noe vi mener vi fikk til i aller høyeste grad. Ttrafo sto for regi, produksjonsledelse, scenografi og teknisk – dette var med andre ord en egenproduksjon. Stykket er satt til 40-tallet og henter sitt visuelle uttrykk fra datidens film noir – noe som blant annet innebærer at alt skal foregå i svart-hvitt. Produksjonen ble spilt på Savalen Fjellhotell, der vi fullstendig transformerte ett av deres lokaler til en «spillekafé». Det ble servert drinker i pausene, som på et faktisk serveringssted – Savalen hotell stod for bevertningen. Forestillingen var høyst interaktiv; publikum var gjester på Café Noir og fikk til slutt i forestillingen også stemme over hvem som skulle være morderen – noe som førte til ulik slutt alt ettersom hva publikum stemte på!

ÅRET
20 **13**

TTRAFO – TEATER I FJELLREGIONEN 10 ÅR



OLSOKSPELET 2013: DEI UROLEGE AV HJARTE

Når: Juli

Hvor: Tyllidalen bygdetun

Hvem: Halvor Riset Granrud, Halvor Horten, Arne Eggen, Ellen Beate Fiskvik, May Torill Horten, Kristin Skrivervik, Ingrid Eggen, Ann Jorunn Røe m.fl.

I 2013 ble del 1 av Olsokspeltrioen spilt: Dei urolege av hjarte. Ttrafo bidro med regi ved teatersjef Betine Fiskaa Johannessen. Dette er det opprinnelige spelet som ble spilt fra 1976–1998, og før oppsetningen i 2013 hadde spelet kun vært spilt én gang siden 1998. Det var et gledelig gjensyn med en kjær tradisjon!

DAMPSKIPET RENNEN OG HISTORIEN RUNDT STORSJØEN – EN DOKUMENTARFILM

Når: August

Hvor: Rendalen/Øvre Sjøli gård

Hvem: Elever ved Fagertun skole

I august jobbet Ttrafo i Rendalen med innspillingen av dokumentarfilmen om «Dampskipet Renen». Ttrafo hadde ansvar for innstudering med og instruksjon av de over 80 elevene som skulle delta som skuespillere og statister under innspilling. Selve innspillingen gikk over 3 dager, i skjønne omgivelser sør i Rendalen kommune.



LITT RAMP

Når: November

Hvor: På turné i Nord-Østerdalen – Vingelen,

Tynset, Rendalen, Alvdal, Folldal og Os

På scenen: Heidi Hagesveen Hagen, Ingunn Løvold, Kirsti Sæter, Betine Fiskaa Johannessen

Teatret reiste i november på turné med forestillingen Litt RAMP! Men slettes ikke slømt... Bakgrunnen for forestillingen kan man finne i fortellerstundene som teatret på dette tidspunktet hadde holdt i rundt 3 år. Vi ønsket å benytte oss av fortellerformen i en større forestilling – og vi ønsket å gjøre barneteater! Et viktig mål med prosjektet var at noen av regionens fortellere skulle samles på en og samme scene, lære av hverandre og skape noe unikt og spennende innen sjangeren. Kjell Akeren og Kai Findahl sto for scenografien, som bestod av 13 flytt- og vendbare isoporklosser. Forestillingen inkluderte aktører fra Tynset, Alvdal, Tolga og Os kommune. Et annet viktig mål var at forestillingen skulle på turné; den skulle være like tilgjengelig for barn i Rendalen som for barn på Tolga. Forestillingen besto av flere ulike fortellinger: tradisjonelle norske eventyr om rampete skikkelser flettet sammen med fortellinger om rampestreker fra fortellernes egen barndom.

• • • • •

ANDRE PROSJEKTER I 2013

Snipp, snapp, snute...på en pute, Støtte Sara Oust, Støtte Førjulsdrømmer/Concerten, Nettverkssamling for kulturaktører i Nord-Østerdalen



Rekruttering og kompetanse!

Ttrafo, eller Hedmark teater som det het da jeg var ung og først sto på en scene, er et av fyrtårnene i Østerdalen. Det er teateret og kompetansen som alltid er og har vært der.

For meg startet reisen med Ttrafo før jeg egentlig klarer å erindre at jeg var med på noe som helst. Tyllidalen ligger sør for Tynset, og er en del av Tynset kommune. Her går også den østlige pilgrimsleden forbi, ja til og med over et bygdetun, på vei nordover mot Nidaros. Tunet er kjent som Tyllidalen bygdetun og i dag et museum konsolidert under ANNO museum. Østerdalsleden er kanskje ikke så kjent for de aller fleste, men i 1976 da olsokspelet «Dei urolege av hjarte» hadde premiere var det nesten ingen som husket veien pilgrimene gikk for å finne frelse ved St. Olavs brønn i Nidaros. Pilgrimsvandringene var ikke noe folk «drev med». Spelet henter sin handling fra middelalderen og møtet mellom bygdefolk og pilgrimer. Spelet er Norges nest eldste (bare Stiklestad er eldre) og at lille Tyllidalen, utenfor allfarvei, skulle skrive både spel og pilgrimshistorie var ingen selvfølge. Men over 40 år senere kan vi fastslå at spelet har vært en ressurs, en rekrutteringssuksess og ikke minst satt Østerdalsleden og pilgrimsvandringene på kartet. I dag er Østerdalsleden mer brukt enn noen gang og utbedres stadig. Mye takket være bygdefolkets stolthet knyttet til nettopp spelet

og historien knyttet til dette. Utallige frivillige timer og årsverk er brukt på både bygdetun, spel og led. Midt i det hele står Ttrafo. For det var tidligere Hedmark teater som satte igang prosessen sammen med idealister i Tyllidalen bygdetuns styre og bestilte et spel av Ola Jonsmoen og Ellef Røe. Premieren fant sted olsok i 1976 og den dag i dag er spelet fortsatt aktivt. Et utall antall barn, voksne, gamle, familier, besteforeldre, noen profesjonelle, musikere, regissører, dansere og så mange flere har satt sine spor gjennom årtider med spel.

For det er nettopp det Ttrafo gjør. Det er et lokalt tilbud og en ressurs som bidrar der en amatør og et styre i et bygdetun ikke strekker til med kunstnerisk kompetanse. Det er en faktor for at man også i desentraliserte strøk som ung (eller voksen) har anledning til å forfølge en karriere innen scenekunst. Eller rett og slett kunne ha et tilbud. Ikke alle har mulighet til å reise til Mallorca i feriene. Og med Covid – 19 fortsatt frist i minne vil disse tilbudene for barn/unge, med fokus på gjennomføringskraft og kvalitet være helt essensiell og nødvendig for å bidra til å opprettholde regionens attraktivitet. Dette gjelder både for lokale som tilflyttede med sine barn og ungdom som skal ha like store muligheter som andre steder. Mennesker trenger å inkluderes og integreres. Også i små samfunn. Teater er en av de mest effektive og brobyggende måter å gjøre dette på. Et desentralisert teater er selve nøkkelsuksessen til Ttrafo. Man skaper aktivitet der man bor og kjenner miljøet og ressursene. En av mine vakreste minner på

Tyllaldalen bygdetun var da vi hadde med en colombiansk familie i spelet. Ingen snakket norsk, men sang og spilte rundt til den største fornøyelse. Minstemann var 2 år, og øyeblikket hvor han sprang frem med en pinne i hånden for å stanse pilegrimene (en konfrontasjonsscene i spelet) sitter i meg den dag i dag. Denne familien er nå en ressurs i regionen og jobber innen helse og omsorg. Dette er styrken i Ttrafos arbeid.

Så hvorfor skriver jeg så mye om et spel i Tyllaldalen. Jo, fordi dette er rekruttering satt i praksis. Det er et sosialt tiltak som lokker til seg alle aldersgrupper og segmenter. Man trenger ikke kunne hverken synge eller si en replikk. Spel og teater som dette er lagd for at alle skal kunne være med. Jeg er selv et resultat av Ttrafos arbeid for, og med, barn og unge. Jeg gikk gradene i spelet, fikk senere andre oppgaver også i andre forestillinger og musikaler, havnet på musikklinja på Tynset hvor jeg i tillegg til disse oppgavene ble undervist av dyktige lærere. Jeg havnet på musikkonservatoriet i Trondheim ved NTNU, ble etterhvert produsent i Olsokspelet og lærte meg produsent-håndverket på en «overkommelig» måte. Startet et eget operakompani som senere ble en etablert aktør nominert til kritikerprisen 2020 og toppet det hele med å tiltre som operasjef i Opera Trøndelag i 2019. Denne reisen hadde aldri funnet sted om det ikke var for Ttrafo og alle muligheten teateret ga, og gir.

Ttrafo er **rekruttering og kompetanse!**
Rekruttering gir mennesker mening.
Kompetansen hjelper mennesket

til å oppnå meningen. En uslåelig kombinasjon som betyr MYE for et samfunn et godt stykke inne i landet. Teatret er en viktig tilleggskompetanse for allerede eksisterende prosjekter, med ansatte som holder til i og kjenner regionen. De er en del av lokalsamfunnet! Dette mener jeg er Ttrafos suksessfaktor. De er viktige (essensielle) for en rekke lokale prosjekter med sine lokalt tilgjengelige ressurser og kompetanse. Ttrafo er utslagsgivende for å løfte produksjoner kunstnerisk og estetisk. Det er også viktig for kulturhuset på Tynset. Uten kulturen blir det bare et rådhus med en kantine og muligens en kino (post Covid-19?). Ttrafo binder både kommuner og mennesker sammen gjennom rekruttering og kompetanse. Det er endel av Glomma, endel av vannet som trengs for at et samfunn skal kunne leve og oppleve. Ttrafo er bindemiddelet som kan holde sammen og gi det lille puffet som trengs for å skape noe nytt. Det har teateret bevist gang på gang i alle sine år, men det betyr ikke at man nærmer seg slutten. Nye og gamle forestillinger og spel må forvaltes, nye talenter skal oppfølges og ledes fremover. Kunst skal skapes i regionen sammen med lokal kompetanse. For har korona lært oss en ting, er det at vi trenger lokale ressurser. Å sende mennesker hit og dit er ikke lenger en bærekraftig løsning. Det er sløsing av lokale ressurser. Desentralisering vil alltid være mer effektivt enn det motsatte når det kommer til ressursbruk. Det er til og med empirisk bevis. Så om det skulle være en tvil: La Ttrafo leve, og takk Ttrafo for alt du har gitt meg.

Lars Eggen, Tylldøl
Operasanger og daglig leder i Opera Trøndelag
Produsent i Tyllaldalspelet og Opera Di Setra



VINTERLES

Når: Januar

Hvor: Tolga, Folldal, Os, Rendalen, Alvdal

Vinterles er et prosjekt igangsatt av bibliotekene i Nord-Østerdalen; en årlig bokturné som skal gi boktips og inspirere til leselyst i de mørke vintermånedene. Ttrafo bidro i 2014 til prosjektet med regi og veiledning av de fem bibliotekarene som sto for årets Vinterles-turné.



KORTSPILL- FESTIVALEN 2014–2019

I 2014 ble teaterfestivalen Kortspillfestivalen arrangert for første gang. Ttrafo og fagrådet ønsket et arrangement som kunne samle teatermiljøet i regionen og vekke teaterinteressen hos både nye og erfarne teatergjengere.

Konseptet var enkelt: en teaterfestival for forestillinger på under 10 minutter! Vi ville ta med publikum på en rundreise i teatrets verden: gjennom ulike scener, ulike sjangere og ulike stemninger – alt i form av korte forestillinger. Vi ville tilby en teaterapas der publikum selv kunne velge hva de ville



Foto: Egil Scott Jensen

se, hvor mange forestillinger de ville se, og der de til og med kunne se den samme forestillingen to ganger etter hverandre, om de ville. Tanken var å gjøre teaterscenen mer tilgjengelig og å la publikum kunne velge mellom mange små teateropplevelser i stedet for å se en helaftens teaterforestilling. Resultatet var en hektisk dag for både publikum og utøvere, med løping fra sal til sal og med tilbud om vidt forskjellige opplevelser hvert tiende minutt!

Hvert festivalår spilte vi, gjennom en hel lørdag, opp mot 14 forestillinger på opp mot 8 ulike scener på Tynset kulturhus; alt fra nysirkus, til danseforestillinger, revy og dukketeater.

Bak scenen stod rundt 80 aktører hvert år.

Blant aktørene gjennom de 5 årene 2014–2019 kan nevnes: Tynset Barne- og ungdomsteater, Teater Fusentast, Ingrid Vollan, Alvdal kulturskole, Tynset kulturskole, DukkerOpp, Pan Nysirkus, Bergstaden figurteater, Teater i Glåmdal, John Nyutstumo, Bergstaden Shakespearian Ensemble, Opera di Setra og Aurskog-Høland bygdetrupp – i tillegg til at Ttrafo selv har produsert flere forestillinger til festivalen.



Foto: Egil Scott Jensen

KORTSPILL- FESTIVALEN 2014

Når: Mai

Endelig var det tid for første Kortspillfestival! Dag 1 av festivalen ble det spilt 14 forestillinger fordelt over 5 scener. Totalt var 11 av forestillingene lokalproduserte! Blant aktørene kan nevnes Alvdal kulturskole, Tolga kulturskole, Bergstaden figurteater, Tynset barne- og ungdomsteater og forteller Kirsti Sæter fra Os. Ttrafo leide inn 3 forestillinger: en nysirkusforestilling fra Tromsø, en monolog med Ingrid Vollan og en kikkhullsforestilling fra Trondheim. Det ble også holdt et hånddukkeverksted for barn. Festivalen hadde 71 aktører på og bak scenen. Ttrafo (med-)produserte 4 forestillinger: «Nattergal», «Hva er det du er redd for?», «Prøve» og «Du må ikke sove», sistnevnte i samarbeid med Alvdal og Tynset kulturskole.

Dag 2 av festivalen holdt vi to kurs: Teatersport med Ingrid Vollan og nysirkus med Pan Produksjoner. Kursdeltagerne var mellom 10 og 48 år, så dette fenet på tvers av generasjonene!



KURS: MASKER

Når: April
Hvor: Folldal skole

I forkant av den første Kortspillfestivalen holdt vi maskelagingskurs over 3 dager for alle elevene i 2.-4. klasse ved Folldal skole. Verkstedet resulterte i 46 unike og spennende masker som ble stilt ut under festivalen.

**Alt veks, graset, ryssen,
utgiftan, kjerkjegard'n.
Skauen!**

Realisten,
Alvdal midt i væla

KURS: REVYWORKSHOP

Når: Oktober

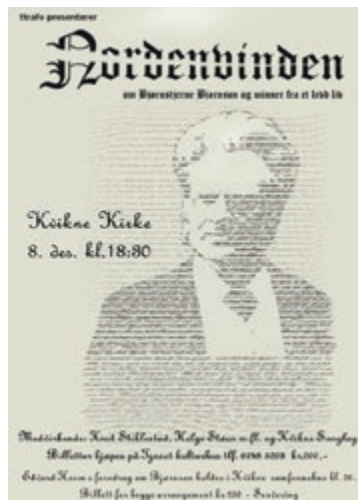
Hvor: Tufsingdalen/Os i Østerdalen

Ttrafo fikk i begynnelsen av 2014 en henvendelse fra Os kommune. De ønsket hjelp fra oss til å få opp engasjementet rundt revymiljøet på Os og i Nord-Østerdalen generelt. Det ble tatt en beslutning om å satse på et kurs i revy, og å hente inn en dyktig instruktør. Ttrafo inviterte deretter revyentusiaster fra hele Nord-Østerdalen til å være med på kurset og vi hentet

inn skuespiller Heljar Berge til å holde workshopen.

16 deltakere fra alle Ttrafos kommuner deltok på den workshophelgen som ble avholdt i Tufsingdalen i Os kommune. Vi hadde en lærerik og spennende helg, der det ble fokusert på det administrative rundt en revyoppsetting og på hvordan å komme i gang, samt på hvordan man kommer i gang for å skrive for revyscenen. Deltagerne var blant annet voksne teaterentusiaster og ungdommer fra skolerevyen på Nord-Østerdal videregående skole.

NORDENVINDEN – OM BJØRNSTJERNE BJØRNSON OG MINNER FRA ET LEVD LIV



Når: Desember 2014

Hvor: Kvikne kirke

Hvem: Knut Stiklestad, Helge Støen, Tore Grue, Hilde Moan Bjørshol, Gaute Fossum og Vebjørn Nymoen, Kvikne Songlag, Nikoline Svergja (piano)

Dette prosjektet skulle avslutte Tynset kommunes grunnlovsjubileum med en forestilling om Bjørnstjerne Bjørnson på hans fødselsdag 8. desember. Operasanger Knut Stiklestad fra Alvdal ble hyret inn til å spille Bjørnson. Både idé, manus og regi var ved Ttrafos Siri Beate Fossum, som på dette tidspunktet var vikarierende teatersjef. Forestillingen ble satt opp i Kvikne Kirke, der Bjørnstjerne Bjørnson ble døpt. Og det gjorde rammen rundt forestillingen unik. Publikumplasser ble satt til 120, men det kom over 130 publikummere! Alle fikk plass og det ble en flott kveld i kirka. Kvelden ble avsluttet i Kvikne samfunnshus med Bjørnson-foredrag av Edvard Hoem.

• • • •

ANDRE PROSJEKTER I 2014

Støtte Bjørnsonkonsert, Støtte juleavslutning
Tynset barneskole

KURS: BANDE MIMÉ

Når: Januar

Hvor: Tynset kulturhus

I januar 2015 kom Kari Ramnefjell fra Teater Joker til Tynset for å holde kurs i bande mimé – tegneseriemime. Kurset hadde 10 deltagere. En spennende inspirasjon for våre teaterinteresserte!



Foto: Tonje Hovensjø Løkken, Retten



Foto: Egil Scott Jensen

• • • • • ANDRE PROSJEKTER I 2015

Tangoaften
Tynset blandakor,
Danseforestilling
Kvikne



Foto: Egil Scott Jensen

INTO THE WOODS

Når: April

Hvor: Tynset kulturhus

På scenen: Tynset barne- og ungdomsteater

Tynset Barne- og ungdomsteater satte i april 2015 opp ungdomsversjonen av musikalen «Into The Woods Jr.». Ttrafo bidro med instruksjon ved Siri Beate Fossum. Nesten 30 lokale ungdommer, pluss rundt 20 voksne, var deltagende i denne produksjonen. Scenografi og masker var ved Kjell Akeren.

I «Into the woods» møter vi Askepott, Jack og bønnestengelen, Rapunzel, hekse, Rødhette og ulven og mange flere i en morsom eventyrmusikal. Bakeren og kona ønsker seg barn. Og med en forbannelse hengende over seg må de ut i skogen for å samle ingredienser for den onde hekse. Greier de å samle alle ingrediensene? Og hva skjer hvis de lykkes? Her er det forviklinger, dramatikk, humor og flott musikk og sang i skjønn forening.



KORTSPILL- FESTIVALEN 2015

Når: Mai

15 ulike forestillinger ble spilt på 8 forskjellige scener rundt om i Tynset Kulturhus 2.-3. mai 2015.

Ca. 300 publikummere var innom i løpet av de fire timene festivalen foregikk, og de fikk se et variert teaterprogram: fra skyggeteater for barn spilt av barn, dukketeater, fortellerteater, via monologer og tradisjonelt teater til danseteater. Nytt i år var at vi var så heldige å få oppover forestillinger fra aktører i sørfylket; Teater Innlandet og Teater i Glåmdal. John Nyutstumo kom med monologen «Hos tannlegen» og Teater i Glåmdal kom med et utdrag fra sin kritikerroste forestilling «Å sette vinger på en stein – Børli i ord og toner». Av 15 forestillinger var 11 produsert i regionen vår og 4 leid inn fra andre steder i landet.

Dag 2 av festivalen holdes det kurs. I år ble det holdt kurs i teatersminke med Sandra Rodum. Kurset hadde 9 deltagere.

ÅRET
20 **15**

TTRAFO – TEATER I FJELLREGIONEN 10 ÅR

RENDALEN 50 ÅR

Når: November

Hvor: Fagertun skole, Rendalen

På scenen: Elever ved Fagertun skole

I 1965 ble Øvre og Ytre Rendalen slått sammen til én kommune. Rendalen kommune ønsket å feire dette med tre forestillinger 6. og 7. november. Ragnhild Nabben fikk i oppdrag, sammen med elevene ved Fagertun Skole i Rendalen, å utvikle manus til et musikkspill der ungdommen skulle stå i fokus.

Ttrafo hadde ansvar for regi og stilte med scenografirådgiver.

BAK LUKENE – PÅ (H)JUL MED RUSSEN

Når: November/desember

Hvor: Rendalen, Alvdal, Folldal,

Tynset, Tolga og Os

På scenen: Russen ved Nord-Østerdal vgs.

Ttrafo fikk denne høsten forespørsel fra russen ved Nord-Østerdal videregående skole om å hjelpe til å skrive sketsjer og instruere årets russerevy. Russerevyen på Tynset er en av landets lengstlevende revyer, som i at det har vært satt opp russerevy årlig på Tynset siden 50-60-tallet, og den er turnerende rundt omkring i hele regionen. Årets revy «Bak lukene» ble spilt i alle Ttrafos kommuner i november/desember, med russ fra alle kommunene på scenen. Overskuddet fra russerevyen går til et veldig formål. Ttrafos Siri Beate Fossum deltok i skrivearbeidet og hadde regi for revyen.



FYRVERKERI-MAKERENS DATTER

Når: April 2016

Hvor: Tynset kulturhus

På scenen: Tiril Sophie Randen Ramberg, Kjell Gransletten, Philip Døhl, Terje Sundt, May-Britt Mitrovic, Embret Nordseth, Stine Kindølshaug, Nora Bjørsagård, Gine Grimsbu, Vidar Nergård, Heidi Hagesveen Hagen, Helge Støen, Bjørn Ivar Aaseng, Hans Fredrik Jacobsen m.fl.

Ttrafo sin storsatsning for våren 2016 var eventyret Fyrverkerimakerens datter.

Dette er en fantastisk fortelling om en ung jente og hennes reise og kamp for å få bli fyrverkerimaker slik som sin far.

I forestillingen møter hun krokodiller og tigre, pirater og sjøgudinner, flammedjevler og keiserinner. Forestillingen var satt til Indonesia og ble et scenisk fyrverkeri av farger og liv!

I rollene hadde vi lokale aktører mellom 14 og 62 år, alle med sceneerfaring og -tekke. Bak scenen fant vi også lokale aktører innen både kostyme og maske, scenografi og musikk. I tillegg til 14 skuespillere, hadde vi 7 dansere og en musiker på scenen til å bidra med lyd og liv. Musikalsk ansvarlig var Hans Fredrik Jacobsen fra Nord-Østerdal Musiker, som komponerte ny musikk spesielt til denne forestillingen. Scenografi var ved Kjell Akeren og regi ved Betine Fiskaa Johannessen og Siri Beate Fossum.



Foto: Håkon Trønnes

Ttrafo hadde i anledning forestillingen to medarbeidere på kurs i scenepyroteknikk, og fikk i samme øyeblikk også spennende kompetanse på området inn i regionen. Scenepyroteknikk var en stor del av denne produksjonen, en ny og spennende erfaring for oss og en annerledes teateropplevelse for publikum! Prosjektet involverte kun lokale krefter og la stor vekt på blant annet kostymer og sminke, der vi hyret inn lokale, profesjonelle syersker og sminkører.



Foto: Håkon Trønnes



Foto: Håkon Trønnes



TILT HEDMARK: REISEN

Når: November 2016

Hvor: Tynset kulturhus

På scenen: Hayat Khan, Juni Hjertager, Omid Ahmadi, Ingrid Øien, Suleman Saleh, Tor Erik Martinsen, Ali Kazemi, Gina Nygård, Abdullah Haghani, Hilde Moan Bjørshol, Abdinasir Mohumad Nuur og Ragnhild Sletten m.fl.

PantaRei Danseteater og Teater Innlandet gjennomførte i 2016 en danseforestillingsturné i Hedmark og inviterte i den anledning fem kommuner til å gjennomføre lokale prosjekter i samarbeid med dem. Tynset var en av disse kommunene, og Ttrafo tok tatt på seg jobben med å være kommunekontakt.

Hovedprosjektet i TILT for vår del var forestillingen Reisen; et samarbeid mellom Bekkmoen –bofellesskap for mindreårige flyktninger, Ttrafo, Panta Rei Danseteater, kulturtjenesten i Tynset, Tynset Kulturskole, Tynset Kulturhus, Tynset barne- og ungdomsteater og Teater Innlandet.

Målet var å lage en forestilling – med stor bruk av dans og bevegelse i stedet for det talte ord – som sa noe om reisen til ungdommene ved Bekkmoen.

Forestillingen ble utviklet av og med ungdommene, på grunnlag av deres fortellinger, opplevelser og tanker. På scenen stod både ungdom som har vokst opp i Nord-Østerdalen og ungdom som av ulike grunner hadde flyttet til regionen fra andre steder i



Foto: Kjell Akeren



verden. Reisen var en teaterforestilling som ville vise de ulike reisene menneskene som kommer til landet vårt har vært gjennom. Ikke bare selve reisen fra krig til fred, men reiser i barndom, oppvekst og drømmer.



KORTSPILL- FESTIVALEN 2016

Når: Juni

I 2016 arrangerte vi Kortspillfestivalen for tredje gang. Dette året viste festivalen 12 forestillinger fordelt på 7 scener. Blant aktørene var Opera di Setra, Bergstaden Shakespearianerensemble, Teater Fusentast, Ingrid Volla, Thea Hokstad og Marianne Pentha. Det ble også spilt flere forestillinger som ble produsert av lokale voksne og ungdommer spesielt til festivalen, noe som gledet oss stort!



Foto: Marit Eggen

OLSOKSPELET 2016: 40-ÅRSJUBILEUM: DEI UROLEGE AV HJARTE

Når: Juli 2016

Hvor: Tyllidalen bygdetun

Hvem: Lars Eggen, Martin Thorshaug, Halvor Horten, May Torill Horten, Kristina Horten, Juni Hjertager, Ingrid Eggen, Synne Nordistuen Løvik, Anne Goro Tronsmo Haugland, Gard Elias Lervang, Tor Erik Martinsen m.fl.

Sommeren 2016 fylte Olsokspelet i Tyllidalen 40 år, og Ttrafo var naturligvis med på feiringen. Teatersjef Betine Fiskaa Johannessen sto for regi på spelet til jubileumsforestillingen.

Til jubileumsforestillingen ble spelets spilletid flyttet til senere på kvelden enn vanlig, som gjorde at deler av forestillingen ble spilt etter solnedgang. Spelet ble lyssatt, noe som skapte en fantastisk stemning på det flotte tunet i Tyllidalen, og en forestilling som virkelig var en 40-åring verdig!

• • • • •

ANDRE PROSJEKTER I 2016

Gjestespill: Kjente jeg deg?

Yes! I'm a late bloomer! So what? I bloom with Ttrafo!

Vel, nå betyr ikke dette at Ttrafo
er til for kun tilårskomne blomster.
Nei tvert imot,
med Ttrafo blomstrer teaterfolk
i alle aldre.

J

Jeg heter Heidi Hagesveen Hagen, er født i det Herrens år 1965 og bor i Alvdal.
Jeg har vært et teater- og sangelskende menneske så lenge jeg kan huske. For
meg finnes det lite i verden som kan måle seg med det magiske ved et sort
scenegulv og lukten av gammelt støv fra sceneteppet og varme lyskastere.

Jeg vet ikke helt når det begynte, men husker i hvert fall at jeg som barn satt klistra til
fjernsynsapparatet og slukte alt som hadde med scenekunst å gjøre. Jeg elsket teater og
opera, noe som ikke akkurat var en vanlig interesse blant jevnaldrende.

Jeg hadde en drøm om å gjøre noe med dette, men med en liten, litt redd og sjenert sjel klarte jeg ikke stå på mitt da jeg ble sterkt oppfordret til å ta en «ordentlig utdanning». Altså IKKE teater eller opera. Så jeg ble først møbelsnekker og deretter sykepleier, fikk mann, tre barn, hund og hus. Et akseptert, og bra liv, men hele tiden med drømmen om scena. Heldigvis ble det bl.a. dannet teaterlag i Alvdal. Der var jeg aktiv, jeg sang i kor og deltok på det som bød seg ellers av sceniske ting. Men jeg hadde så lyst til å gjøre mer! Lære mer!! Være en del av et teatermiljø! Jeg var som en fotballspiller uten medspillere og trener, og det blir lite inspirerende i lengden. Men, nå er det ofte slik at det du er full av til slutt bare MÅ ut. Går det lenge nok blir du rene trykk-kokeren! Jeg kom derfor til et punkt i livet da jeg måtte gjøre noen veivalg. Jeg var da 44 år gammel og dro til Nesna i Nordland for å studere teater. Livredd og lykkelig på en gang.

Nesna! Endelig blant likesinnede! Jeg følte meg for første gang i livet ordentlig hjemme – i en herlig miks av pur unge teaterfolk og folk på min egen alder. Og jeg elsket det! I løpet av 2 år i Nesna lærte jeg dessuten mer om meg selv enn jeg tidligere hadde lært på 44 år. Men jeg måtte jo tilbake til hus og hjem i Alvdal, og du har kanskje opplevd det du også? Du har vært på et inspirerende og lærerikt kurs, kommer tilbake til arbeidsplassen eller familien proppfull av ideer og inspirasjon, og ingen skjønner hva du snakker om!

Heldigvis! Ttrafo skjønner – og dermed har jeg alltid hatt noen å luften ideer med, be om råd og ikke minst få utøve teaterkunsten sammen med.

Ttrafo har i alle år hatt svært dyktige ansatte, og har hatt en finger med i spillet ved de største oppsetningene innen teater/musikal her i regionen. De har vist profesjonalitet uansett om det er snakk om en skoleforestilling eller en stor oppsetning i et kulturhus. Gode og kreative folk som bl.a. kan regi og scenografi, og som også kan dette med produksjon, økonomi og struktur.

Ttrafo har sørget for at vi som bor i en utkant kan få delta i – eller oppleve profesjonelle teaterproduksjoner på hjemmebane. Selv har jeg hatt roller i bl.a. «Litt ramp», « Mord på Cafe Noir» og «Fyrverkerimakerens datter».

Hvis jeg skal si noe om hva Ttrafo har betydd for meg kan det kanskje best beskrives med denne linjen fra sangen «One moment in time» hvor refrenget starter med «Give me one moment in time, when I'm more than I thought I could be». Med Ttrafo har jeg hatt flere slike øyeblikk.

Derfor vil jeg av hele mitt hjerte gratulere med jubileet, og sender en stor takk til de som i sin tid sloss for Ttrafo. Ja, for det var ingen selvfølge at vi skulle få beholde et godt og eget fagmiljø for teater her i «fjellstroka innafor» da Teater Innlandet ble dannet. Men det fikk vi! Takk til dere som er der i dag. Takk for bistand til smått og stort. Takk for at dere er av disse spennende, rare, morsomme, seriøse og herlige teatermenneskene! Takk for mulighetene jeg med så mange andre har fått og får!

Heidi Hagesveen Hagen,
Dramapedagog





FOLLA REIN

Når: Mars

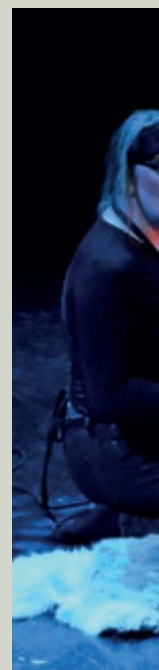
Hvor: Folldal flerbrukshus

På scenen: Elever ved Folldal skole

Fra og med januar 2017 lå hovedfokuset vårt i forestillingen «Folla Rein» i Folldal. Dette er et samarbeidsprosjekt mellom Folldal skoles mellomtrinn og Folldal kulturskole som gjennomføres hvert tredje år i bygda.

Ttrafo stod for regi ved teatersjef Betine Fiskaa Johannessen og scenografi ved vår scenograf Kjell Akeren. Fra januar til mars reiste vi til Folldal én dag i uken og underviste/instruerte elever gjennom en hel skoledag. Elevene var med i byggingen av all scenografien, i tillegg til at de stod på scenen og spilte i orkesteret.

Teksten var ved Ola Jonsmoen og musikken ved Ola Brandsnes Vårtun, Arne Olav Vårtun og Martin Hoel. Totalt 47 elever deltok i produksjonen, på og bak scenen.





KORTSPILL- FESTIVALEN 2017

Når: Mai

På programmet i 2017 stod 11 scenekunst-opplevelser, fordelt på 5 scener. I forkant av festivalens åpning spilte Nord-Østerdalen Spellemannslag opp i Kulturkaféen. Forestillingene bestod av både lokale og tilreisende aktører, men alle med lokalt/aktuelt tilsnitt. Når vi hyrer inn innslag utenifra streber vi alltid etter å finne forestillinger som har lokal tilknytning; vi prøver å lokke profesjonelle aktører hjem, vi hyrer inn forestillinger med tematikk vi anser som aktuelle for regionen vår – og av og til henter vi inn noen som driver med noe som er helt nytt og litt «fremmed» for oss, og som ikke har noen som helst lokal tilknytning; for det er bra det også!

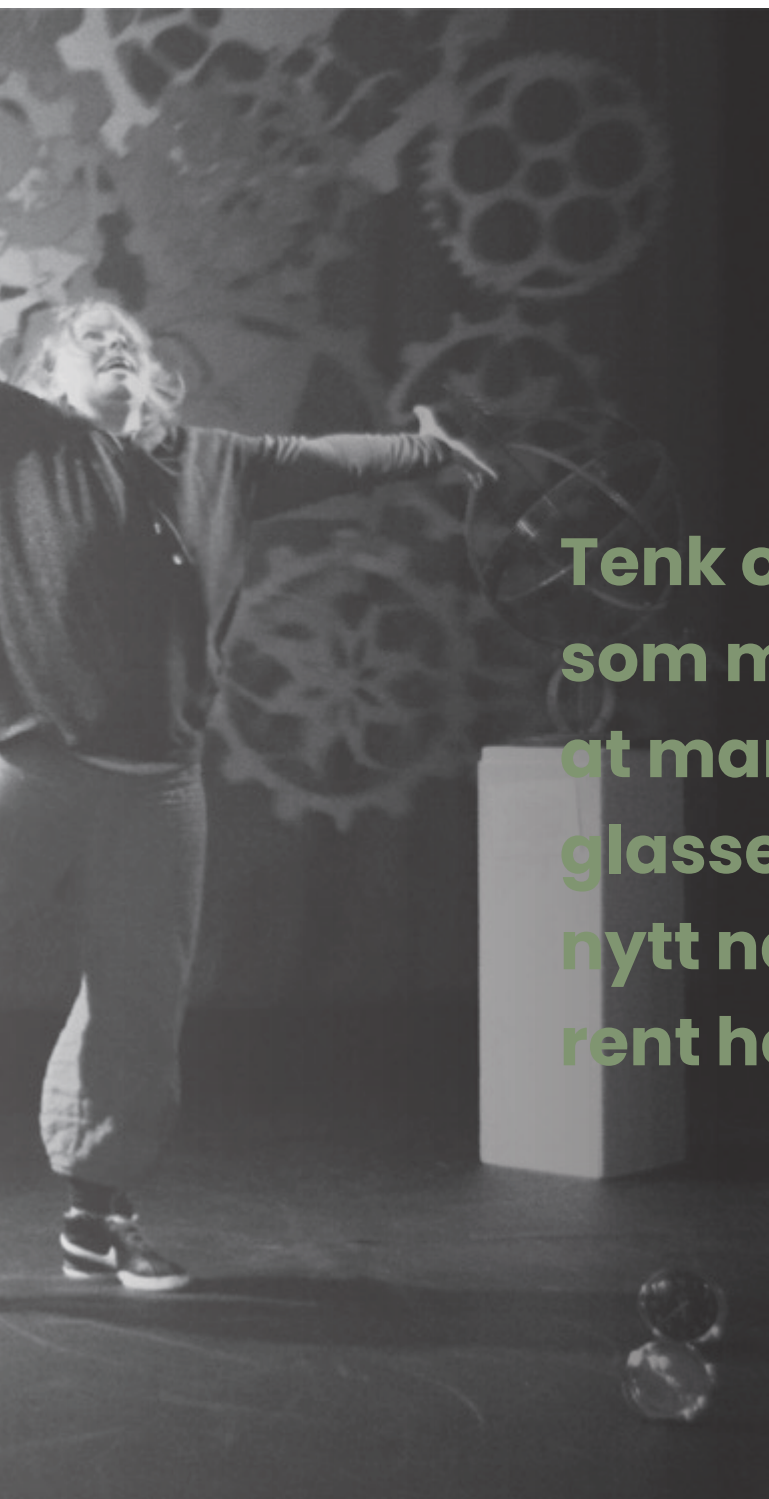
• • • •

ANDRE PROSJEKTER I 2017

Scenografi Teatralis, Scenografi Knutsen
og Ludvigsen Fåset skole, Olle Bolle,
Korseminar Follidal







**Tenk om det var sånn
som med timeglasset...
at man bare kunne snu
glasset og begynne på
nytt når sanden hadde
rent helt igjennom...**

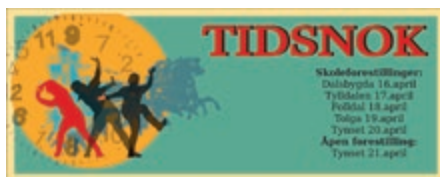
Jenta,
Tidsnok

KURS: KREATIVE VINTERSPRELL

Når: Februar

Hvor: Tynset kulturhus

I vinterferien arrangerte Ttrafo Kreative vintersprell: et ferietilbud for barn fra 1. til 7. klasse. Over 3 fulle dager fikk ungene boltre seg med workshoper i teater, billedkunst, musikk og dans. Alle workshopene ble ledet av fagfolk og Tynset kulturskole stilte med en danselærer. Tilbudet ble en suksess, med 28 fornøyde deltagere.



TIDSNOK

Når: Mars 2018

Hvor: Skoler i Os, Tolga, Folldal, Tynset

På scenen: Anne Goro Haugland (danser), Olav Kjernmoen (fele)

Denne forestillingen ble skapt av Ttrafo, i samarbeid med danser Anne Goro Haugland, fiolinist Olav Kjernmoen, billedkunstner Marius Reed og komponistene Ragnhild Tronsmo Haugland og Peter Morrello. Alle de involverte var profesjonelle utøvere, fra ulike fagretninger. Ttrafo sto selv for manus, regi og scenografi.

Fortellingen starter idet en ung jente (Anne Goro Haugland) mister klassen sin under et besøk på «Museum for tid», og møter museumsvakten (Ola Kjernmoen). De innleder dermed en samtale om det abstrakte begrepet tid – og alle forsøk mennesker har gjort på å måle og kontrollere denne. Samtalen består av ord, dans og musikk, og målet var å gi publikum et utgangspunkt for diskusjon og refleksjon rundt begrepet tid.

Gjennom forestillingen blir vi kjent med både gamle og nye måter å måle tid på: fra solur, til vannur, til bestefarsklokken. Etter forestillingen fikk elevene mulighet til å komme opp på scenen og ta en nærmere titt på de ulike «klokkene».

Forestillingen dro på turné i Østerdalen og ble spilt for elever i 4 av våre 6 kommuner.





Foto: Livestock

KARIUS OG BAKTUS

Når: Juli 2018

Hvor: Aukrustsenteret, Alvdal

På scenen: Siri Beate Fossum, Stine Kindølshaug

En klassiker! Denne forestillingen ble spilt både for barnehager i regionen og på Kalvstockfestivalen – Livestocks barnefestival – i Alvdal. Dette var andre gang scenograf Kjell Akeren fikk boltre seg i Egners univers og det ble en herlig forestilling med all den viltre humoren som hører dette universet til. Ttrafos Siri Beate Fossum stod på scenen og Betine Fiskaa Johannessen hadde regi.



Foto: Liv Maren Mæhre Vold, Østlendingen

OLSOKSPEL 2018: DEI UROLEGE AV HJARTE

Når: Juli

Hvor: Tyllidalen Bygdteater

På scenen: Lars Eggen, Ståle Kvarme Tørring, Arne Eggen, Ingrid Eggen, Halvor Horten, May Torill Horten, Halvor Riset Granrud, Ingrid Synnøve Østvang, Gard Elias Levang, Kristina Horten, Mari Solvang Aamodt, Petter Godtland Røe, Brage Horten m.fl.

I 2018 bidro teatret, tradisjonen tro, med regi på Olsokspelet i Tyllidalen.



Foto: Arne Inge Næss, Retten



FY, SKAM! VIDAR SANDBECK 100 ÅR

Når: Oktober

Hvor: Tynset kulturhus

På scenen: Siri Beate Fossum, Ellen Brekken, Mali Hauen

I 2018 ville Vidar Sandbeck fylt 100 år og dette ønsket vi å markere med en konsertforestilling med tre lokale musikere. Forestillingen var satt sammen av Sandbecks sanger og tekster, og trakk smekkefullt hus! På scenen stod Ttrafos Siri Beate Fossum (vokal, ukulele), Ellen Brekken fra Tynset (kontrabass) og kulturskolerektor på Tynset kulturskole og alvdøl Mali Hauen (fløyte).

BAKOM BERG OG BLÅNE

Når: November 2018

Hvor: Tynset kulturhus, Hamar kulturhus, Trysil kulturhus, Kulturkirken Jakob

På scenen: Tone Hulbækmo, Hans Fredrik Jacobsen, Hans Hulbækmo, Alf Hulbækmo, Ellen Brekken og blandakoret Vingel Singers.

Dette var en spennende og litt annerledes samarbeidsproduksjon for oss, med Nord-Østerdal Musiker og Vingel Singers. Bakom berg og blåne var en konsertforestilling som første gang ble spilt i 1993. Denne gangen skulle forestillingen bringes til live med en del av de opprinnelige aktørene, mest sentralt Tone Hulbækmo og Hans Fredrik Jacobsen, i samspill med nye aktører. Forestillingen bestod av et utvalg både tradisjonelle og nyskrevne låter. Dette er en forestilling som fører oss inn i en verden av historier, sagn og myter fra Østerdalen. Her møter vi humor, mystikk og dramatikk; huldra, pilegrimer, kølkjørere, Svartedauden, skogsrøvere, og bakom alt skogen, elva og fjellet. Vingel Singers fra Vingelen utgjorde både kor og scenografi, og gjorde denne forestillingen til en høyst levende konsertforestilling. Forestillingen var et samarbeid mellom Nord-Østerdal musiker, Tynset kulturhus og Ttrafo.



Foto: Tore Rasmussen. Stelen, Alvdal midt i væla

ÅRET
20 18

TTRAFO – TEATER I FJELLREGIONEN 10 ÅR

MIDT I VÆLA

Når: November 2018

Hvor: Sjulhustunet, Alvdal

På scenen: Halvor Riset Granrud, Jon Ola Kjølhaug, Ola Jonsmoen, Heidi Hagesveen Hagen, Maia Reppe, orkesterleder Tore Reppe med musikere Erland Horten, Simen Nyhus, Jon Erik Gjeltten og Olav Kjernmoen, Alvdal blandakor, Alvdal barnekor m.fl.



ANDRE PROSJEKTER I 2018

Scenografi Teatralis

Alvdal skulle få ny storstue – Sjulhustunet – og det måtte feires! Ttrafo ble invitert inn i samarbeidet av Alvdal kommune, og tok deretter jobben med scenografi ved Kjell Akeren og regi ved Betine Fiskaa Johannessen. Manus ble ført i pennen av Ola Jonsmoen, og tok for seg historie og særpreg ved alvdøler og Alvdal – dette måtte jo bli gøy! Her traff vi optimisten og realisten, poeten og gründeren, kjæresteparet, aktivitetsterapeuten – og selvfølgelig myggen! Musikken til forestillingen ble skrevet av Hans Fredrik Jacobsen og Tone Hulbækmo i Nord-Østerdal musiker.



MYSTERIET PÅ TÅKEDALEN PENSJONAT

Når: Mars

Hvor: Tynset kulturhus

På scenen: Tynset barne- og ungdomsteater

Teatret gjorde enda en samproduksjon med Tynset Barne- og ungdomsteater (TBUT) denne våren. TBUT bestod i 2019 av 25 barn og unge fra flere av kommunene i regionen. Denne gangen falt valget av manus på en krimkomedie, der handlingen utspiller seg på det en gang så ærverdige Tåkedalen pensjonat. 20 år før vi kommer inn i handlingen, ble det begått et mord på

pensjonatet – noe som naturligvis har bidratt til at pensjonatet er i vanskeligheter. Pensjonatets eier bestemmer seg derfor å arrangere en cabarét. Etter hvert som gjestene ankommer, begynner mystiske ting å skje i pensjonatets ganger...

Teatret hadde i 2019 ansvar for regi, scenografi og produksjon, samt for planlegging og gjennomføring av alle ordinære øvelser og prøver 2018/2019. I løpet av stykket avholder hotellet der handlingen er satt, en cabaret. I denne delen av forestillingen fikk barna og ungdommene selv bidra med ting de kunne: sang, dans, standup etc. Til innslagene i cabareten samarbeidet vi med Tynset kulturskole, både med sanglærere og danselærere, slik at utøverne fikk den beste veiledningen de kunne få også innenfor disse kunstformene.





ÅRET
20 19

TTRAFO – TEATER I FJELLREGIONEN 10 ÅR

SCENOGRAFI: OM DESSE STEINANE TALA

Når: Juli

Hvor: Snekkarlemmen, Tolga

I juli var det klart for en nyoppsetning av forestillingen Om disse steinane tala av Ola Jonsmoen på Snekkarlemmen på Tolga. Teatrets scenograf Kjell Akeren ble invitert inn i prosjektet for å gjenskape scenografien fra urpremieren som fant sted i 1973!

KORTSPILL- FESTIVALEN 2019

Når: Mai

I 2019 hadde Kortspillfestivalen for første gang et tema. Temaet var revy – vi ønsket å samle og vise fram revymiljøet i regionen vår!

Formen på festivalen ble også endret noe. Fra å vise forestillinger i mange ulike rom, samlet vi nå alle forestillingene på en scene og gjorde en helaften ut av det, på mange måter i likhet med slik en revy er bygget opp. Etter forestillingen ble det arrangert skrønepub, der både publikum og revyskuespillerne kunne samles for å fortelle skrøner.

• • • •

ANDRE PROSJEKTER I 2019

Scenografi Fremmed fugl

Tynset Barne- og ungdomsteater gratulerer med 10 år!



Tynset Barne- og Ungdomsteater ble stiftet på 70-tallet og har drevet med teateraktivitet for barn og unge i Fjellregionen siden. Det er et foreldredrevet teater med eget styre.

Alderssammensetningen i teateret er fra 10 til 19 år. Vi har som regel ventelister da teateret har blitt populært opp igjennom årene. Vi har ingen prøvespilling, her er det rom for alle! Dette prinsippet gjør at ungene i barneteatret har ulike bakgrunn og utgangspunkt, noe som er stimulerende for miljøet, og gjør at teatergruppa oppleves som en inkluderende plass. Alle tar vare på hverandre: de eldste passer på de yngste, og mange er med i mange år.

Vi har som oftest leid inn eksterne instruktører og teknikere, eller brukt lokale ressurser i våre produksjoner. Det ble en «annen verden» når vi fikk med Ttrafo på laget. Ikke bare tilbyr de proffe instruktører, men de har også stilt med scenograf og lys/lyd på flere av våre produksjoner. Det gjør noe med opplevelsen til både barna som spiller og publikum som ser forestillingene! Vi har hatt en del store oppsetninger de siste årene sammen med Ttrafo. Noen år har vi leid innen andre instruktører, men da har vi likevel hatt god nytte av å kunne rådføre oss med Ttrafo i prosessene. Det har vært veldig viktig for oss å ha Ttrafo her og vi håper inderlig at vi kan få ha dem med på laget også i årene som kommer. Det utgjør en stor forskjell for oss som et teater som er i drift hele året, og ikke bare innimellom, at teatret og de ansatte er til stede i regionen vår!

Vi har vært med på Kortspillfestivalen hvert år siden den startet i regi av Ttrafo. Vi har også bidratt med frivillige under arrangementene. Til stor glede for små og store og ekstra moro er det jo at det av og til har kommet kjente skuespillere til festivalen. Det påvirker lysten til å fortsette med teater og er en viktig inspirasjon

Ungdomsteater 10-årsjubileet!

i teaterarbeidet. Det å samarbeide og få sett andre skuespillere i aksjoner er viktig, og det har festivalen gitt oss mulighet til. Vi har også kunnet ta med oss teaterrelevane på forestillinger med blant annet Teater Innlandet og Riksteateret fordi Ttrafo har bidratt med rabatterte eller sponsete billetter.

Vi i barneteatret har samarbeidet med Ttrafo om flere produksjoner, blant disse kan nevnes Framtiden er avlyst, Into the Woods, Shrek jr. og senest Mysteriet på Tåkedalen pensjonat. Teatret har bidratt med både regi, produksjon, scenografi og teknikk, og jobbet tett opp mot barneteatrets styre, slik at produksjonene har fått støtte på egne premisser. Det er slik støtte vi ønsker.

Vi har hatt stor glede og nytte av samarbeidet med Ttrafo gjennom mange år og vi håper det kan fortsette i mange år til. Det er lærerikt både for unger og voksne å få instruksjon og scenografi av folk som er utdannet til dette. Det vil være et stort tap for Fjellregionen om vi mister Ttrafo, da de bidrar med veldig mye til mange teateroppsetninger i Fjellregionen; både for oss som er et fast teater og for mange andre oppsetninger rundt omkring i distriktet. Teatret bidrar også inn i skoleoppsetninger. Ungene våre møter dem derfor i flere ulike settinger, og har stor glede av deres tilstedeværelse. De beriker teatermiljøet her i Fjellregionen og er en samlende enhet for oss som driver med teater i regionen vår – og vi er ganske mange!

Vi håper med en flott fortsettelse med Ttrafo som medspillere og gratulerer så mye med 10-årsjubileet!

*Med hilsen
Tone Mobakken, Leder i Tynset
Barne-og Ungdomsteater*



Nytt tiår «nytt» navn, NY LOGO



I forbindelse med 10-årsjubileet, ønsket ny teatersjef Ingvild Jenssen og scenograf Kjell Akeren å gi teatret en ny grafisk profil. De bestemte seg for å gå tilbake til det «gamle» navnet Teater i Fjellregionen og å lage en ny logo. Ingvild forteller litt om hvorfor:

«Da jeg fikk jobb i Ttrafo/Teater i Fjellregionen og skulle flytte til Nord-Østerdalen oppdaget jeg raskt at jeg måtte følge opp ordene «Jeg har fått jobb i Ttrafo» med «Teater i Fjellregionen» for å forklare til mine nære og kjære hva eventyret på Tynset skulle handle om. Da jeg startet i jobben fikk jeg videre oppleve at det ikke for alle jeg snakket med var like åpenbart hva Ttrafo betød. Jeg tok meg selv i å alltid følge opp forkortelsen med fullt navn for å forsikre meg om at den jeg snakket med skulle forstå hvem og hva jeg representerte, og begynte å stille spørsmål rundt navnet vårt. «Hvis vi ofte ender opp med å forklare at Ttrafo er Teater i Fjellregionen, er det ikke da bedre å bare hete... «Teater i Fjellregionen»? Dessuten mente jeg at full tittel kunne gjøre oss lettere å sette på kartet for folk og fe utenfor regionen. Så kom det en dag at tankene ble til ord. Så ble ordene til en samtale på kontoret, og brått var det bestemt at vi skulle gå tilbake til å hete «Teater i Fjellregionen».

I videreføringen av dette ble det liksom helt naturlig for meg å stille spørsmålet om vi ikke også burde få oss en ny logo. Planene lå der allerede for en ny digital profil, og for meg virket «Nytt tiår. Nytt navn. Ny logo» i grunn som en betimelig progresjon. Igjen ble tanker til ord som ble til samtaler, og så til slutt ble det jammen også tatt en avgjørelse: Vi skulle få ny logo!

Scenograf Kjell Akeren har utformet den nye logoen. Han forteller om tanken bak:

«Den nye logoen skulle være enklere i utforming og bruk. Logoen består av to trekantene som overlapper hverandre og danner en ny trekant. Fargen er varm gul og der de overlapper er den oransje og under står det Teater i Fjellregionen, som er det navnet vi vil bruke framover.

Trekantene som strekker seg oppover, kan symbolisere fjell og den oppadgående bevegelsen at vi vil opp og fram. De kan samtidig symbolisere kommunene i Nord-Østerdalen og aktørene. Den lille, oransje, der de overlapper, er oss.

Den varme, gule fargen og den oransje forbindes gjerne med varme, glede, energi og aktivitet, noe vi gjerne vil skal være karakteristikk som passer på oss og det arbeidet vi gjør. På grunn av sin enkelhet vil logoen være lett å bruke både i stort og lite format og vil være godt synlig.»



Året 2020 ble sterkt preget av korona og ikke helt det jubileumsåret vi så for oss. Ny teatersjef Ingvild Jenssen begynte i jobben desember 2019, og sammen med scenograf Kjell Akeren skulle hun sørge for at året 2020 ble et fantastisk teaterår for regionen vår. Da 2020 begynte var det allerede flere produksjoner som var godt i gang og hadde vært planlagt lenge. Fra januar til mars jobbet teatret med oppstart og innspurt på følgende produksjoner:

Kring 'n Kjell – jubileumsforestilling i forbindelse med Kjell Aukrusts 100-årsjubileum (Alvdal/mars)

Folla rein – forestilling i samarbeid med Follaldalen skole og kulturskole (Folldal/mars)

EØS-prosjekt i samarbeid med RockOpera Prague – søknad om midler til forestillingssamarbeid (Tynset/april)

Bullspelet i Rendalen – tradisjonsrikt utespel på Rendalen bygdemuseum (Rendalen/juli)

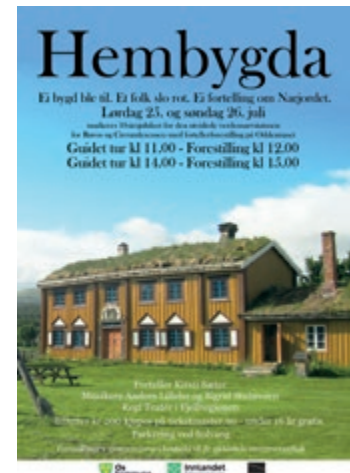
Hembygda – fortellerforestilling på Oddentunet, på Narjordet i Os i Østerdalen (Os/juli)

Jubileumsforestilling Teater i Fjellregionen – forestilling i egen regi (turné/november)

Kring 'n Kjell, Folla rein og Bullspelet ble alle utsatt eller avlyst. Søknad om midler til samarbeidet med RockOpera Prague ble sendt, men på grunn av korona, ble tildelingen utsatt. Men: I juli greide teatret å gjennomføre en smittevernsvennlig utgave av et av prosjektene – Hembygda – på Oddentunet.

ÅRET
20 20

TTRAFO – TEATER I FJELLREGIONEN 10 ÅR



HEMBYGDA

Når: Juli 2020

Hvor: Oddentunet, Narjordet/Os i Østerdalen

Hvem: Kirsti Sæter (forteller), Anders Lillebo (tangent), Sigrid Stubsveen (fele)

Ei bygd ble til. Et folk slo rot. Ei fortelling om Narjordet.

Juli 2020 ble 10-årsjubileet for utvidelsen av Verdensarven Røros bergstad og Circumferensen markert på Oddentunet med en fortellerforestilling. Gjennom et utvalg av fortellinger fikk publikum et innblikk i historien til det spesielle gårdstunet og noen av menneskene som levde der.

Fortellingene ble formidlet av Kirsti Sæter, som selv har vokst opp i Narjordet, og ble flettet sammen og tonesatt av musikerne Anders Lillebo og Sigrid Stubsveen. Teatret stod for regi og scenografi – og dette var den første forestillingen med ny teatersjef Ingvild Jenssen i registolen.

**Det va enn søm
sa at sjø'n va salt.
Salt? Tenkj på dæ,
en blå, blå sjø mæ
salt vatn. Alt dæ
kjøttet 'n kan koke.
Åhå!**

Smedsonen,
Dei urolege av hjarte

Foto: Morten Haugseggen, Retten





Liv og leven i Fjellregionen – om å se både bakover og framover

Tenk det: 10 år!

Gjennom å arbeide med teater i regionen vår i 10 år har vi sett mye:

Vi har sett sykepleiere, politimenn, journalister og bønder øve i timevis i stekende sol på et gardstun midtsommers – midt i fellesferien – for å være med på spel.

Vi har sett unger sitte konsentrert og pugge mange og lange replikker, fordi de vet at de teller i forestillingen de skal være med på og fordi de vet at teater er en lagsport der alle må gjøre sitt aller beste.

Vi har sett ungdommer løpe fra scene til scene på festival og oppleve teater sammen med vennene sine.

Vi har sett en bygd bære staur og hesje kun fordi skuespillerne skal ha noe å gjemme seg bak.

Vi har sett unger så trøtte som strømper løpe begeistret og smilende ut på scenen for å motta rungende applaus fra en fullsatt teatersal.

Vi har sett våre ungdommer reise ut for å ta teaterutdanning – for så å komme tilbake igjen og gi oss flotte teaterøyeblikk på våre egne scener.

Vi har sett mødre og fedre lage saft, smøre skiver, henge opp lyskastere, bygge scenografi og sy kostymer for at våre unger skal få utfolde seg på scenen.

Vi har sett voksne mennesker gå på teater for første gang, fordi de gleder seg til å se naboen sin spille gruvearbeider.

Vi har sett små unger spille uteforestilling i øsende regnvær med kun ulltøfler til fottøy – fordi the show must go on!

Vi har ledd masse, grått litt innimellom, vært frustrerte og fortvilte, begeistret og beveget. Og viktigst av alt har vi gjort det vi har gjort sammen. Du er ikke alene når du driver med teater.

Vi er ikke så euforisk teaterblinde at vi tror at teater er viktig for alle. Men teatret er en viktig og naturlig del av mylderet av aktivitet som utgjør kulturlivet vårt. Teatret bidrar til et godt nær- og oppvekstmiljø, til utvikling og bevaring av tradisjoner, og til identitetsfølelse, mestringsfølelse og skaperglede. Sammen med mange andre, skal teaterordningen for Nord-Østerdalen bidra til at våre innbyggere kan leve et aktivt og meningsfylt liv. At teatret har kontor sentralt i regionen, og at de ansatte også bor der, er avgjørende for at teateropplevelser ikke er noe som begrenser seg til en hyggelig kveld en gang iblant. Det gjør at teateropplevelser er noe som vi kan igangsette selv og delta i over tid. Vi blir kjent med hverandre og får nye opplevelser. Vi lever.

Veien videre for teatret blir til mens vi går. Det vi vet sikkert, er at vi i Teater i Fjellregionen skal fortsette å gjøre det vi kan for å gjøre det mulig å både drive med og oppleve teater i regionen vår! Vi skal fortsette å lage forestillinger – der vi bor – og der folk fra vår egen region kan spille og bidra. Vi skal fortsette å jobbe for å gi barn og ungdom muligheten til å drive med teater – der de bor. Vi skal fortsette å lage forestillinger som forteller om livet – der vi bor – enten før eller nå. Vi skal ta vare på de tradisjonene vi har, samtidig som vi skal se framover og jobbe for et mangfoldig, inkluderende, rikt og interessant teaterliv – der vi bor.

For teatret lever. Det har levd lenge og det skal fortsette å leve. Det lever overalt. Og det trengs. For å sitere Ola Jonsmoens ord i Olsokspelet Dei urolege av hjarte, men med en liten omskriving:

*«Du trengs – eg veit det no. Teateret trengs. Allstad.
Også under Olavsberget!»*

Vi gleder oss til neste akt!

Betina Fiskaa Johannessen
Leder, 2011–2019





TEATER

I FJELLREGIONEN



Innlandet
fylkeskommune

Designet av
HAUS
hausbyrå.no

